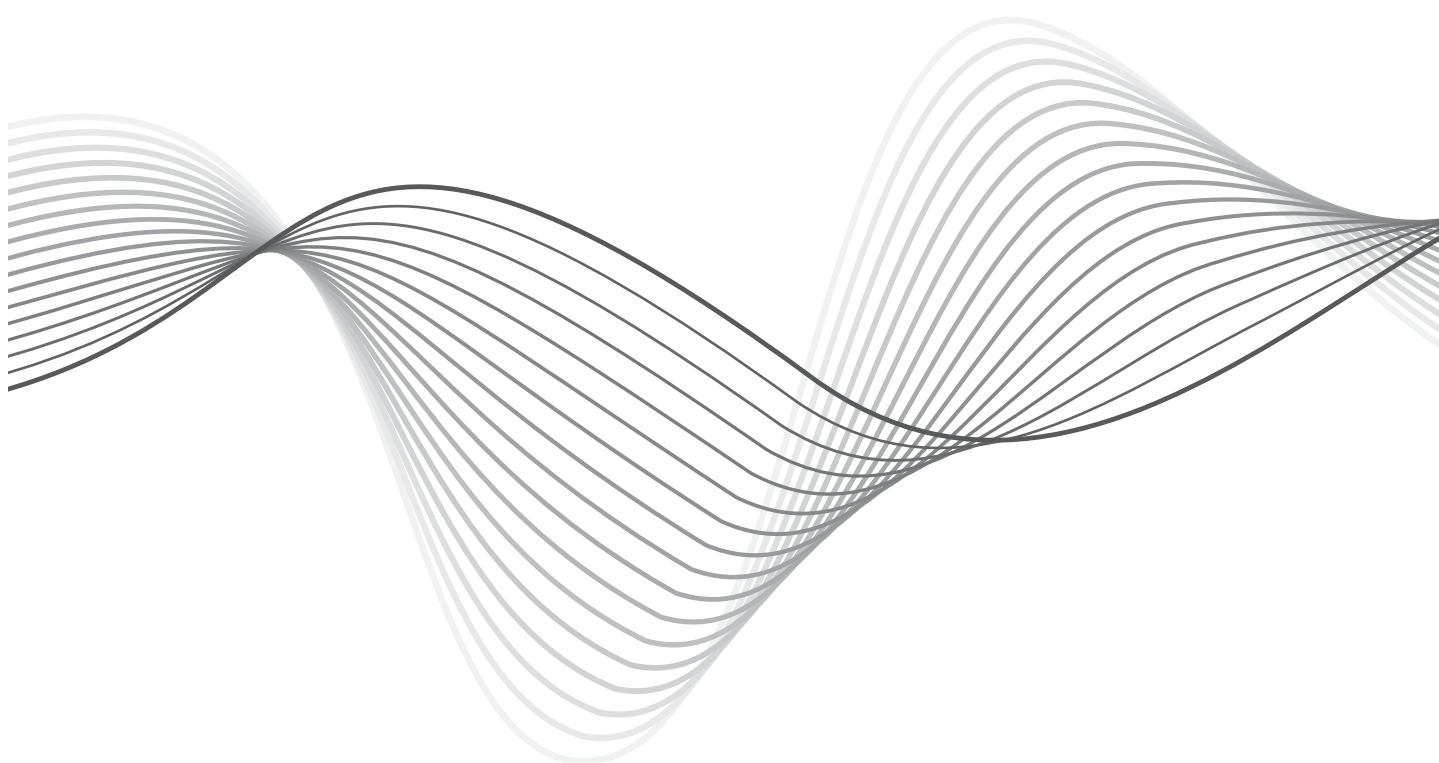


Mobile phone
KM0435

IRON



QUICK START GUIDE

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

English

Polski

Please read this manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer reserves right to change specification without prior notice.

Safety information

Please take measures as following to avoid your phone from unauthorized use (e.g. Set PIN code for SIM card).

Safety warning and attentions

- **ROAD SAFETY**

Do not use a hand-held phone while driving. Use hands-free fittings when calls are unavoidable while driving. In some countries, dialing or receiving calls while driving is illegal!

- **SWITCH OFF IN AIRCRAFT**

Wireless devices can cause interference in aircraft. Using a mobile phone in flight is illegal and risky. Please make sure that your mobile phone is powered off in flight.

- **SWITCH OFF BEFORE ENTERING RISKY AREAS**

Strictly observe the relevant laws, codes, and regulations on the use of mobile phones in risky areas. Turn off your mobile phone before entering a place susceptible to explosion, such as an oil station, oil tank, chemical plant or a place where a blasting process is under way.

- **OBSERVE ALL SPECIAL REGULATIONS**

Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your phone whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger. Properly use your phone near medical apparatuses, such as pacemakers, hearing aids and some other electronic medical devices, as it may cause interference to such apparatuses.

- **INTERFERENCE**

The conversation quality of any mobile phone may be affected by radio interference.

- **QUALIFIED SERVICE**

Only qualified personnel may install or repair phone equipment. Installing or repairing the mobile phone on your own may bring danger and will violate the warranty rules.

- **ACCESSORIES AND BATTERIES**

Use only approved accessories and batteries.

- **EMERGENCY CALLS**

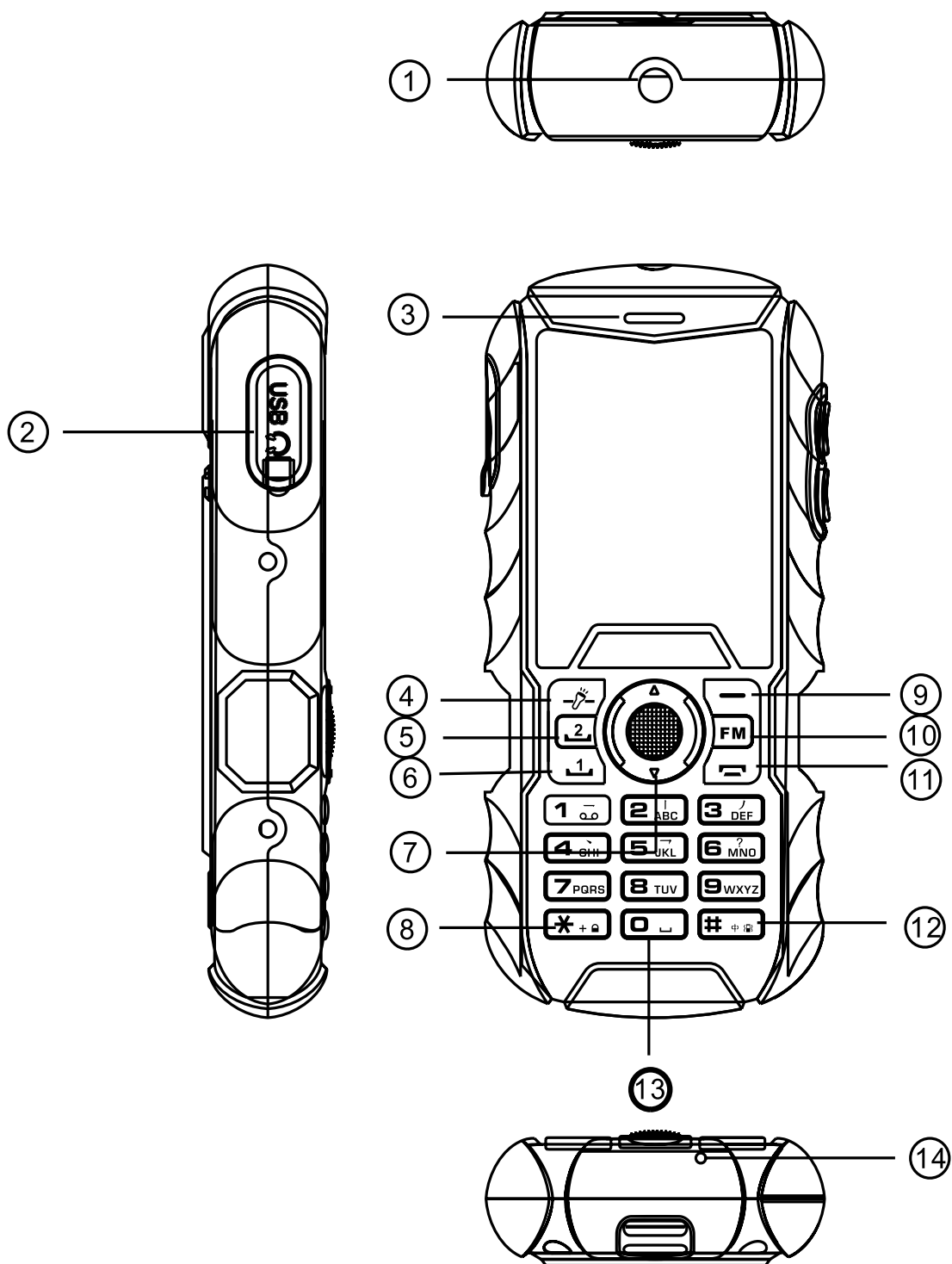
Prior to dialling emergency number, ensure the phone is switched on and in service.

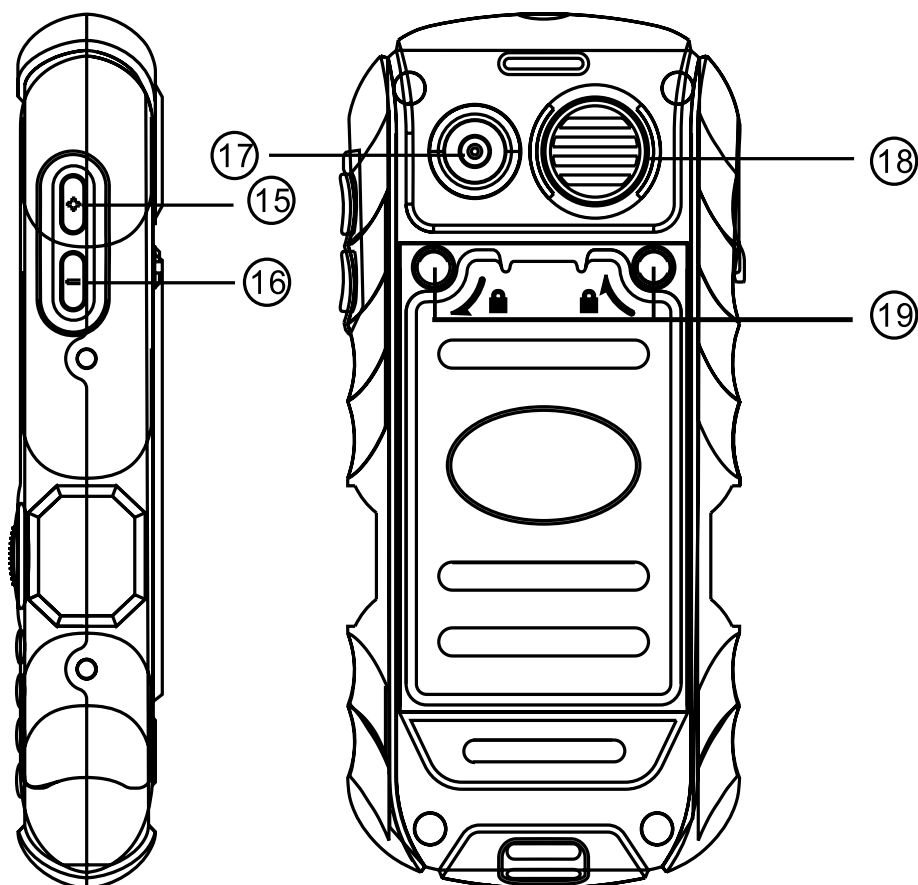
Note: the device may not necessarily support all the features, due to network or radio transmission problems. Do not rely solely on the mobile phone for critical communications such as first aid. Please consult the local network operator.

Precautions

- Keep the mobile phone and all its accessories beyond children's reach.
- Ensure the battery cover, lock screw, earphone and USB rubber plugs are perfectly closed while using near water, or in a humid environment, to ensure the phone remains waterproof and dust proof.
- Do not use or store the mobile phone in a high-temperature place. Protect the device from sources of heat and direct sunlight.
- Always do backup of an important data stored on the phone. Producer does not claim liability to any data loss.
- Producer does not claim responsibility for damages caused by inappropriate use and handling of the device.

Product description





1. Flashlight	8. "✕" (Keypad unlock)
2. Earphone jack and microUSB port (charging)	9. Back button
3. Receiver	10. FM shortcut button
4. Flashlight shortcut button	11. End button
5. SIM2 dial button	12. "#" (press and hold to enter silent mode)
6. SIM1 dial button	13. "0" (enter spaces when typing)
7. Direction button: up - music left - phone profiles right - messaging down - alarm middle - main menu	14. Microphone
	15. Volume up
	16. Volume down
	17. Rear camera
	18. Loudspeaker
	19. Lock screws

Getting started

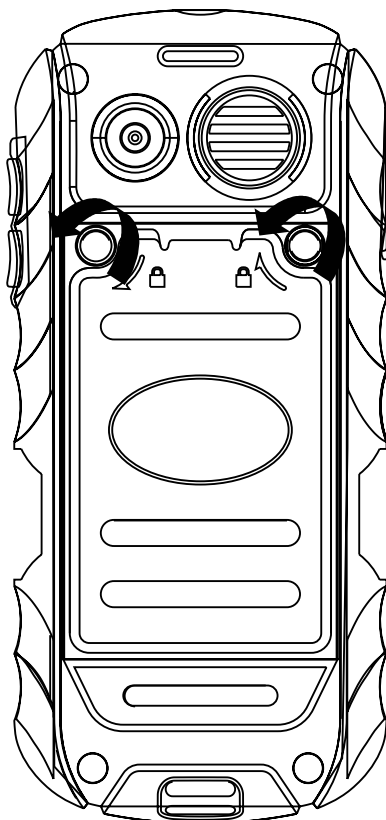
Installing the SIM cards and the battery

Note:

- *Power off the mobile phone and disconnect it from charger before unmounting battery and SIM cards.*
- *Exercise caution when operating SIM card, as friction or bending may damage the SIM card.*
- *Keep the mobile phone and its fittings such as the SIM cards beyond children's reach.*

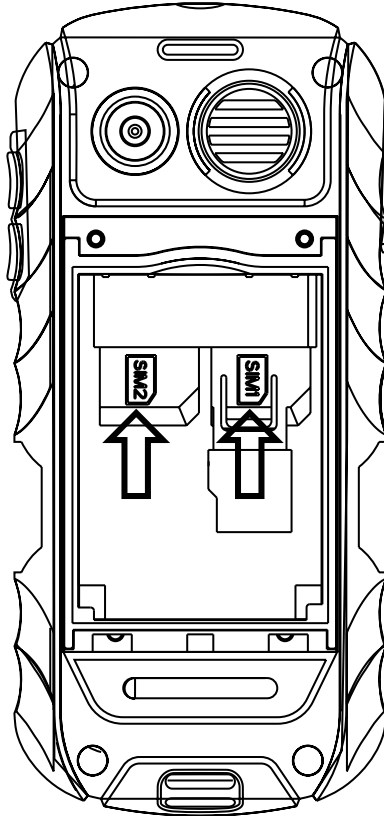
Installation

- ➊ Press and hold the End key to power off the phone.
- ➋ Rotate battery cover lock screws to the left until cover is loosened.



- ➌ Push the back cover up and remove it.
- ➍ Pull the battery up, then lift the battery away.

- 5 Insert the SIM card into the SIM card slot lightly with the corner cutting of the card aligning to the notch of the slot and the gold plate of the card facing downward, till the SIM card cannot be further pushed in.

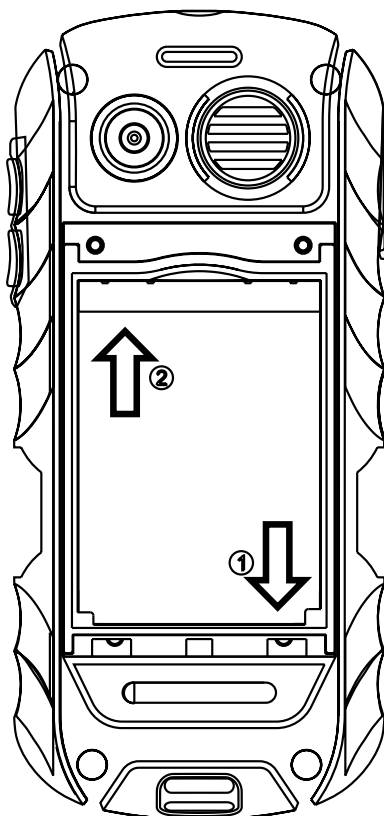


- 6 Put the microSD card chip-sides facing down into corresponding card slot.

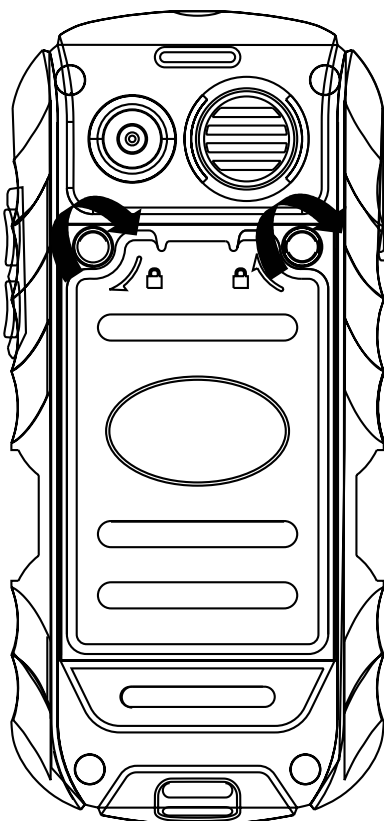
Note:

- *The SD card is a miniature object. Keep it out of the reach of children for fear that children swallow it!*
- *Use only memory cards class 10 and above. Other cards may not be compatible*

- 7 Insert the battery (note the correct polarity).



- 8 Rotate battery cover lock screws to the right until the cover is tightly closed. (Make sure the back cover is firmly closed!)





Ensure the battery cover, lock screw, earphone and USB rubber plugs are perfectly closed while using near water, or in a humid environment, to ensure the phone remains waterproof and dust proof.

Maintenance after removing from water

1. After removing from water, do not uncover the phone body until it is completely wiped dry by towels or tissue papers.
2. Open the cover facing downwards to prevent any water remaining in the cover slots from entering the phone's body.
3. Carefully dry away water drops from the phone's speaker, earpiece and microphone after the entire phone has been removed from water, and then place to dry in open air. Do not use electric hair driers to dry the phone.

Charging the battery

Using a power adapter:

- Connect the plug of the charger with the charging slot in the mobile phone. Ensure that the adapter is fully inserted.
- Insert the plug of the power adaptor to an appropriate power outlet.
- During the charging, the battery icon blinks till the battery is fully charged.

Before the charging, ensure that the standard voltage and frequency of the local mains supply match the rated voltage and power of the power adaptor.

Power on/off the phone

Press and hold the End key to power on the mobile phone. Input the PIN and press the OK key if necessary.

To power off the mobile phone, press and hold the End key.

Lock the phone

When in main screen, press shortly the end button to lock the phone.

To unlock the device, press shortly buttons in sequence: the end button, the flashlight shortcut button, “✱” button.

Language settings

Enter main menu and go to Settings section. Select “Phone settings” and scroll down to “Language”. Choose appropriate language and save.

Calls

• Dialling calls

In the main screen interface, press number keys to input the telephone number, and then press the corresponding (SIM 1/SIM 2) dial key.

You can also select number from Contacts list or from calls log.

• Answering incoming calls

Press the Dial key to answer an incoming call.

Press the End key to end/reject a call.

Note: If the caller can be identified, the mobile phone will present the calling number. If the calling number exists in the phonebook, the mobile phone will present both the name and the phone number of the caller.

Messages

Enter main menu and go to Messaging section. Select “write message” and choose appropriate format SMS or MMS to enter message writing interface.

Press “#” button to switch input method while typing.

Tools

Alarm

When the mobile phone is switched off, the alarm continues to work only if the battery has sufficient charge. You can set up to 5 alarms, which are turned off by default. One or all the alarms can be turned on according to your requirement. Each alarm can be set individually. The mobile phone will emit an alarm tone at the appropriate alarm time. Press Stop to switch off the alarm. If you press Snooze, the phone will suspend ringing.

Calculator

Press the ‘#’ key to enter the decimal point. Press OK to get the results.

Note: This calculator provides limited precision and is only applicable to simple arithmetic calculation.

Cleaning

Use only soft, slightly damp cloth to clean this product. Do not use any abrasives nor any chemical detergents, as it may damage the phone.

Troubleshooting

If you experience difficulties when operating the mobile phone refer to the following table to solve the problem. If the problem persists, contact an authorized service point.

Problem	Cause	Solution
SIM card error	The SIM card is damaged	Contact your network service provider
	The SIM card is inserted incorrectly	Check the SIM card
	The metal part of the SIM card is polluted	Clean the SIM card with a clean cloth
Poor quality of the received signal	Signals are obstructed. E.g., radio waves cannot be effectively transmitted in a basement.	Move to a place where signals can be effectively transmitted
The mobile phone cannot be powered on	The battery is exhausted	Charge the battery
	The battery may be installed improperly	Check if the battery has been installed correctly
The battery cannot be charged	The charging voltage does not match the voltage range indicated on the charger	Ensure the charging voltage matches the voltage range indicated on the charger
	Poor contact	Ensure the charger plug is in good contact

Specification

Main parameters

CPU: MT6261A

RAM: 32 MB

Internal memory: 64 MB

Display

Size: 2" QCIF

Dimension: 176 x 144 px

Multimedia

Camera: Rear 0,3 Mpx

FM Radio

Microphone

Speaker

Communication

Network: GPRS/EDGE/WAP

Bluetooth

Ports

Dual SIM

microSD card reader

micro USB (charging)

Earphone jack

Power supply

Power supply: 5 V / 500 mA

Battery capacity: 2000 mAh

Body

IP68

Weight: 140 g

Dimensions: 124,5 x 58 x 21 mm

Specifications are subject to change without prior notice.

“The Lechpol company declares that product KM0435 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu”



English

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne,
1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji tego produktu, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent zastrzega prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.

Zabezpieczenia

Aby zabezpieczyć telefon przed nieautoryzowanym użyciem, zaleca się skorzystać z dostępnych zabezpieczeń (np. ustawić kod PIN dla karty SIM).

Bezpieczeństwo

- **BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PROWADZENIA POJAZDÓW**

Zabronione jest używanie telefonu (w tradycyjny sposób) podczas prowadzenia pojazdów. Jeżeli jest to konieczne, należy użyć zestawu głośnomówiącego/słuchawek. Prowadzenie rozmowy podczas kierowania pojazdem zmniejsza uwagę kierowcy i w efekcie może doprowadzić do kolizji drogowej.

- **TELEFON W SAMOLOCIE**

Nie należy korzystać z telefonu podczas podróży samolotem. W trakcie lotu telefon powinien być wyłączony. Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak telefon) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotu.

- **NIEBEZPIECZNE MIEJSCA**

Należy wyłączyć telefon we wszystkich miejscach gdzie jego używanie jest zabronione lub niesie ryzyko niebezpieczeństwa. Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich zakazów używania telefonu w takich miejscach.

- URZĄDZENIA MEDYCZNE

Używanie telefonu w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę. Należy zwrócić szczególną uwagę podczas korzystania z telefonu komórkowego w pobliżu aparatów medycznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe i inne elektroniczne urządzenia medyczne.

- ZAKŁÓCENIA

Na jakość rozmowy telefonicznej mogą wpływać wszelkie zakłócenia radiowe.

- SERWIS

Naprawy telefonu należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi. Wszelkie próby samodzielnego naprawiania telefonu niosą za sobą ryzyko całkowitego uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji.

- AKCESORIA I BATERIA

Należy wyłącznie używać akcesoriów i baterii zalecanych przez producenta.

- UŻYWANIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe wskutek używania telefonu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

- TELEFON ALARMOWY

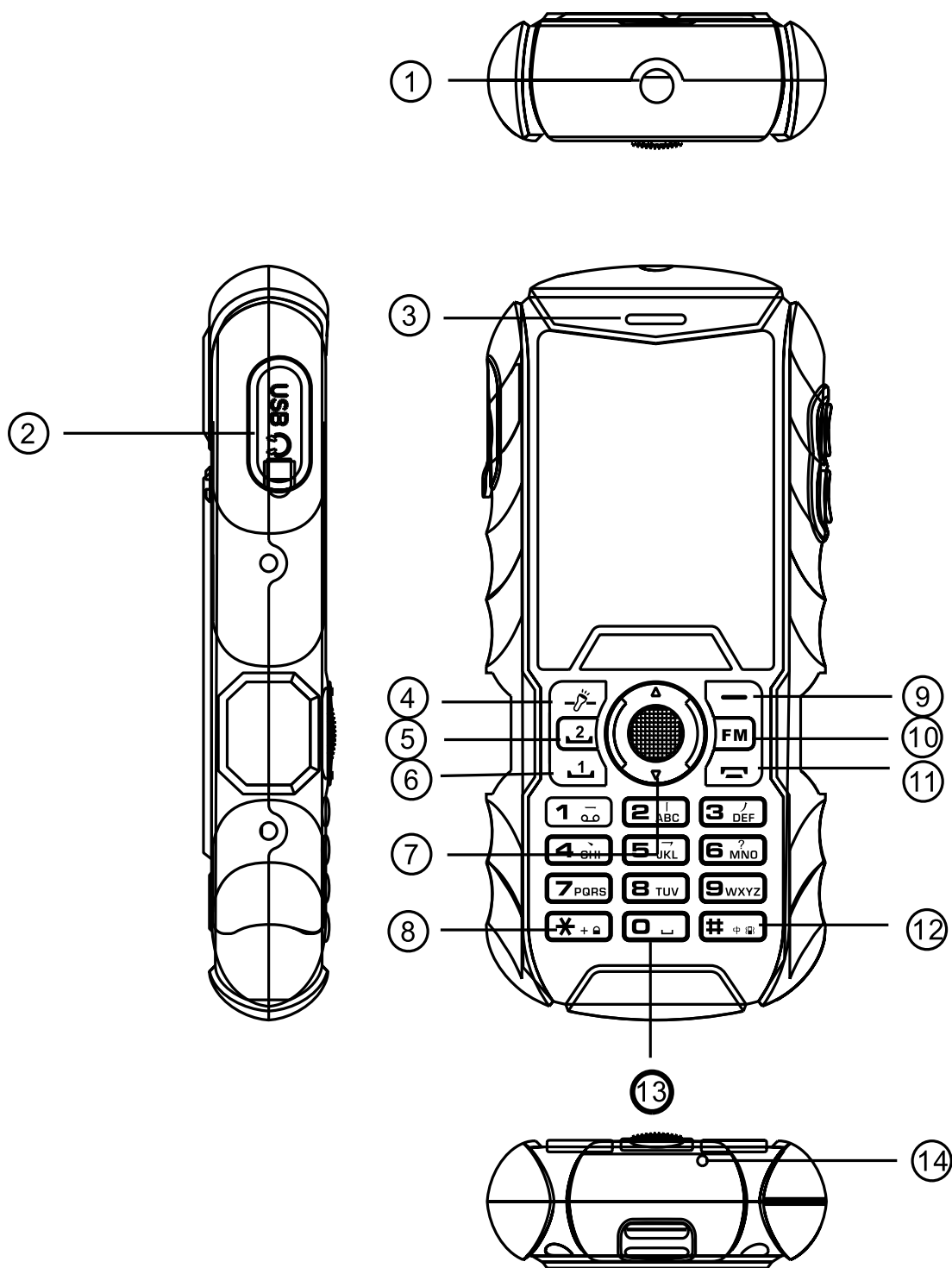
Przed wybraniem numeru alarmowego należy się upewnić, że telefon jest włączony i znajduje się w zasięgu operatora usług komórkowych.

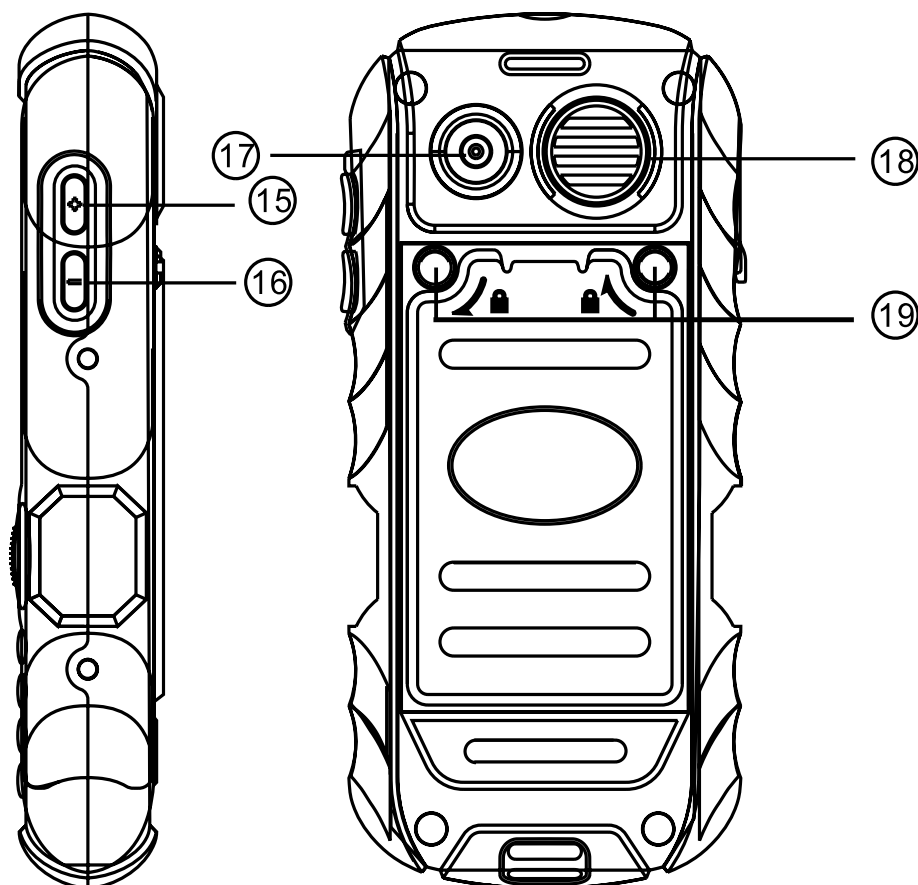
Uwaga: Podobnie jak inne telefony komórkowe, telefon może nie obsługiwać wszystkich funkcji z powodu ustawień sieciowych lub transmisji radiowej operatora. W sytuacjach awaryjnych, nie należy polegać wyłącznie na komunikacji za pomocą telefonu komórkowego! W razie wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym operatorem.

Kwestie bezpieczeństwa

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się telefonem.
- Należy się upewnić, że pokrywa baterii, gumowe osłony (zatyczka portu USB i gniazda słuchawkowego) są szczelnie zamknięte aby zapewnić odporność na wodę i pył.
- Nie należy używać/przechowywać telefonu w miejscach gdzie będzie on narażony na działanie wysokiej temperatury ani źródeł ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy pamiętać o utworzeniu kopii zapasowej danych znajdujących się w pamięci telefonu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.

Opis produktu





1. Latarka	8. “✖” (odblokowanie klawiatury)
2. Gniazdo słuchawkowe i port microUSB (ładowanie)	9. Przycisk powrotu
3. Głośnik	10. Przycisk radia FM
4. Przycisk włączania latarki	11. Przycisk End (zakończenie/ odrzucanie połączeń)
5. Przycisk Dial SIM2 (nawiązywanie połączeń dla SIM2)	12. “#” (naciśnij i przytrzymaj aby włączyć tryb cichy)
6. Przycisk Dial SIM1 (nawiązywanie połączeń dla SIM1)	13. “0” (spacja)
7. Przyciski kierunkowe: w górę - muzyka w lewo - profile telefonu w prawo - wiadomości w dół - alarm przycisk w środku - menu główne	14. Mikrofon
	15. Głośność +
	16. Głośność -
	17. Tylny aparat
	18. Głośnik
	19. Śrubki mocujące

Pierwsze uruchomienie

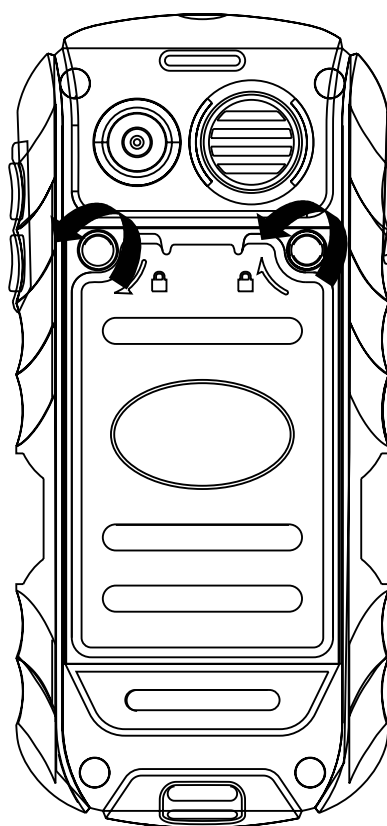
Instalacja kart SIM i baterii

Uwaga:

- *Przed wyjęciem baterii oraz kart SIM należy wyłączyć telefon i odłączyć go od ładowarki.*
- *Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić karty podczas takiej operacji (karta jest wrażliwa na zgniatanie i tarcie).*
- *Kartę SIM jak i telefon komórkowy, należy trzymać poza zasięgiem dzieci.*

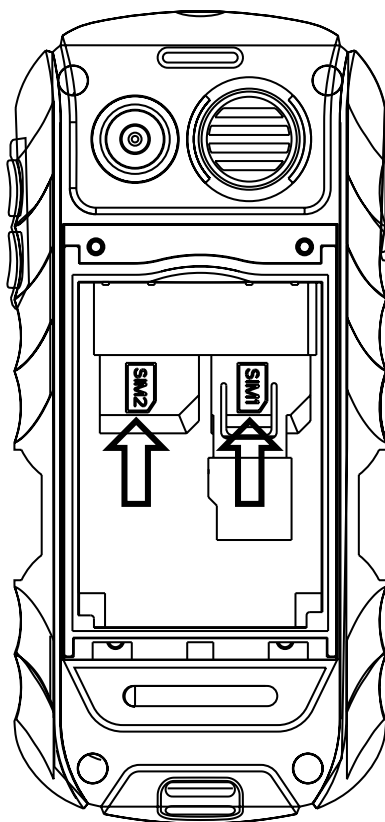
Instalacja

- ➊ Aby włączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk End (czerwona słuchawka).
- ➋ Odkręcić śruby mocujące tylną pokrywę baterii.



- ➌ Zdjąć tylną pokrywę baterii.
- ➍ Wyjąć baterię.

- 5 Umieścić w odpowiednich slotach karty SIM (stykami skierowanymi ku dołowi, zgodnie z wycięciami w slotcie).

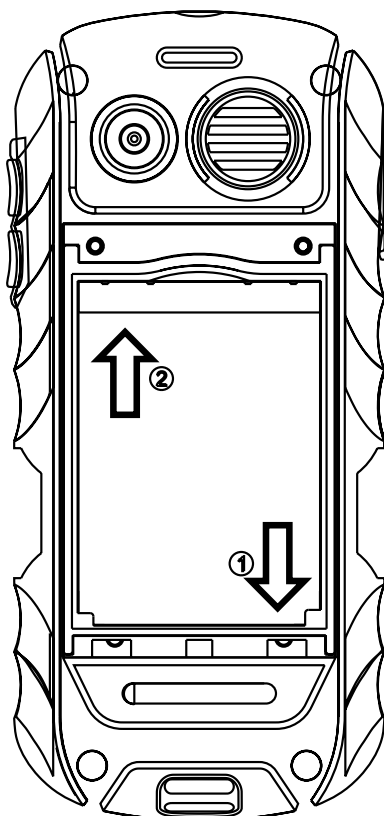


- 6 Umieścić kartę pamięci microSD (stykami skierowanymi ku dołowi).

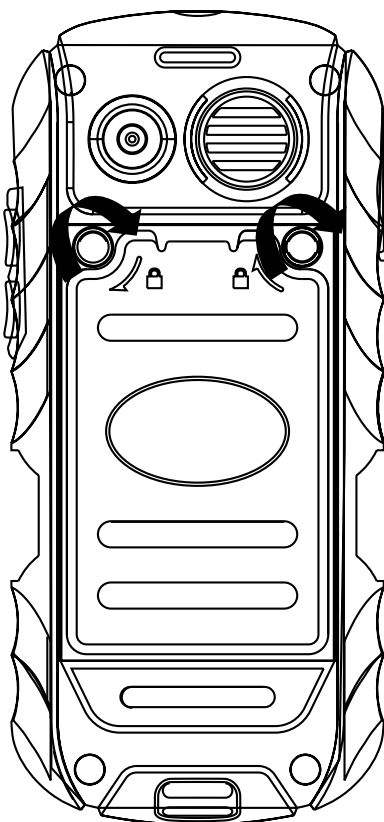
Uwaga:

- *Karta pamięci jest obiektem o bardzo małych rozmiarach. Należy trzymać ją poza zasięgiem dzieci!*
- *Należy używać kart pamięci klasy 10 i wyższej. Karty pamięci które nie spełniają tego wymagania mogą nie być kompatybilne z urządzeniem.*

- 7 Ponownie umieścić baterię (należy zwrócić uwagę na poprawną polaryzację).



- 8 Założyć pokrywę baterii i dokręcić śruby mocujące. (Należy się upewnić, że pokrywa baterii została szczelnie zamknięta!)





Należy zwrócić szczególną uwagę aby pokrywa baterii, gumowe osłony (zatyczka portu USB i gniazda słuchawkowego) były szczelnie zamknięte, aby w pełni zapewnić odporność na wodę i pył.

Wskazówki dotyczące wodoodporności

1. Po wyjęciu urządzenia z wody lub w przypadku zachlapania go, nie należy otwierać obudowy telefonu ani otwierać gumowych osłon przed całkowitym osuszeniem.
2. Zdejmując tylną pokrywę, telefon należy trzymać wyświetlaczem skierowanym ku górze, aby zapobiec ewentualnemu dostaniu się pozostałości płynu do wnętrza urządzenia.
3. Należy dokładnie osuszyć głośniki oraz mikrofon i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Nie należy suszyć telefonu suszarką elektryczną!

Ładowanie baterii

Ładowanie:

- Ładowarkę należy podłączyć do telefonu.
- Drugi wtyk ładowarki należy podłączyć do gniazda zasilania sieciowego.
- Podczas ładowania, ikona baterii będzie migać do czasu pełnego naładowania baterii.

Uwaga: Przed podłączeniem ładowarki do telefonu, należy się upewnić, że napięcie w gniazdku zasilającym odpowiada specyfikacji urządzenia.

Włączanie / wyłączanie telefonu

Aby włączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk End (zakończenia połączenia). Jeżeli

ustawiony został kod PIN, to użytkownik zostanie poproszony o jego wprowadzenie.

Aby wyłączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk End (zakończenia połączenia).

Zablokowanie telefonu

Aby zablokować telefon, należy nacisnąć przycisk End. Aby odblokować urządzenie należy kolejno nacisnąć przyciski: przycisk End, przycisk włączenia latarki, a następnie przycisk „✱”.

Wybór języka

Aby zmienić ustawienia języka, należy wejść do zakładki Ustawienia menu głównego; przejść w zakładkę ustawień telefonu i wybrać ustawienia języka. Następnie wybrać żądany język i zapisać.

Wykonywanie połączeń

• Nawiązywanie połączeń

Należy wprowadzić numer za pomocą przycisków numerycznych a następnie nacisnąć jeden z przycisków nawiązywania połączenia Dial1/Dial2, zgodnie z kartą SIM z której ma być nawiązane połączenie.

Użytkownik może również nawiązać połączenie wybierając numer z listy zapisanych kontaktów lub ze spisu połączeń.

• Odebranie połączenia przychodzącego

Aby odebrać połączenie, należy nacisnąć przycisk Dial. Aby zakończyć/odrzuć połączenie, należy nacisnąć przycisk End.

Uwaga: Jeżeli numer nie jest zastrzeżony zostanie wyświetlony na ekranie. Jeżeli numer znajduje się w książce adresowej dodatkowo zostanie wyświetlony opis kontaktu.

Wiadomości

Aby wyświetlić wiadomości należy przejść do zakładki wiadomości w menu głównym. Aby napisać nową wiadomość, należy wybrać odpowiednią opcję w tej zakładce, a następnie wybrać format żądanej wiadomości (SMS lub MMS).

Aby zmienić metodę wprowadzania podczas pisania nowej wiadomości, należy nacisnąć przycisk „#”.

Narzędzia

Alarm

Jeśli telefon jest wyłączony, alarm będzie aktywny tylko w przypadku wystarczającego poziomu baterii. Telefon pozwala ustawić pięć alarmów, domyślnie są one nieaktywne. Można aktywować wybraną liczbę alarmów. Dla każdego alarmu należy osobno zdefiniować ustawienia. Gdy uruchomi się alarm, należy nacisnąć STOP, aby wyłączyć alarm lub nacisnąć drzemka - alarm uruchomi się ponownie później.

Kalkulator

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk '#' aby wstawić separator dziesiętny. Aby wyświetlić wynik, należy nacisnąć OK.

Uwaga: Kalkulator posiada ograniczoną precyzję, zaleca się stosować go tylko do prostych obliczeń.

Czyszczenie

Do czyszczenia tego urządzenia należy używać jedynie miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać detergentów ani środków ściernych, gdyż mogłyby uszkodzić telefon.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli telefon nie działa poprawnie, zaleca się postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tabeli poniżej. Jeżeli problem nie ustanie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Problem z kartą SIM	Karta SIM jest uszkodzona	Należy skontaktować się z operatorem
	Karta SIM jest niewłaściwie włożona	Należy sprawdzić kartę SIM
	Karta SIM jest zabrudzona	Należy wyczyścić kartę SIM
Słaba jakość odbieranego sygnału	Brak zasięgu lub słaby zasięg w tym miejscu	Należy przemieścić się w miejsce gdzie siła sygnału jest większa
Nie można włączyć telefonu	Bateria jest rozładowana	Należy naładować baterię
	Bateria umieszczona niepoprawnie	Należy poprawnie umieścić baterię
Bateria nie ładuje się	Niewłaściwe napięcie w gniazdku	Należy sprawdzić napięcie w gniazdku
	Niewłaściwe podłączenie ładowarki	Należy sprawdzić sposób podłączenia ładowarki

Specyfikacja

Główne parametry

Procesor: MT6261A

RAM: 32 MB

Pamięć wewnętrzna: 64 MB

Ekran

Przekątna: 2" QCIF

Rozdzielczość: 176 x 144 px

Multimedia

Aparat: Tył 0,3 Mpx

Radio FM

Mikrofon

Głośnik

Łączność

Sieć: GPRS/EDGE/WAP

Bluetooth

Porty

2x SIM

Czytnik kart microSD

Micro USB (ładowanie)

Wyjście słuchawkowe

Zasilanie

Zasilacz: 5 V / 500 mA

Pojemność baterii: 2000 mAh

Cechy fizyczne

IP68

Waga: 140 g

Wymiary: 124,5 x 58 x 21 mm

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM0435 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

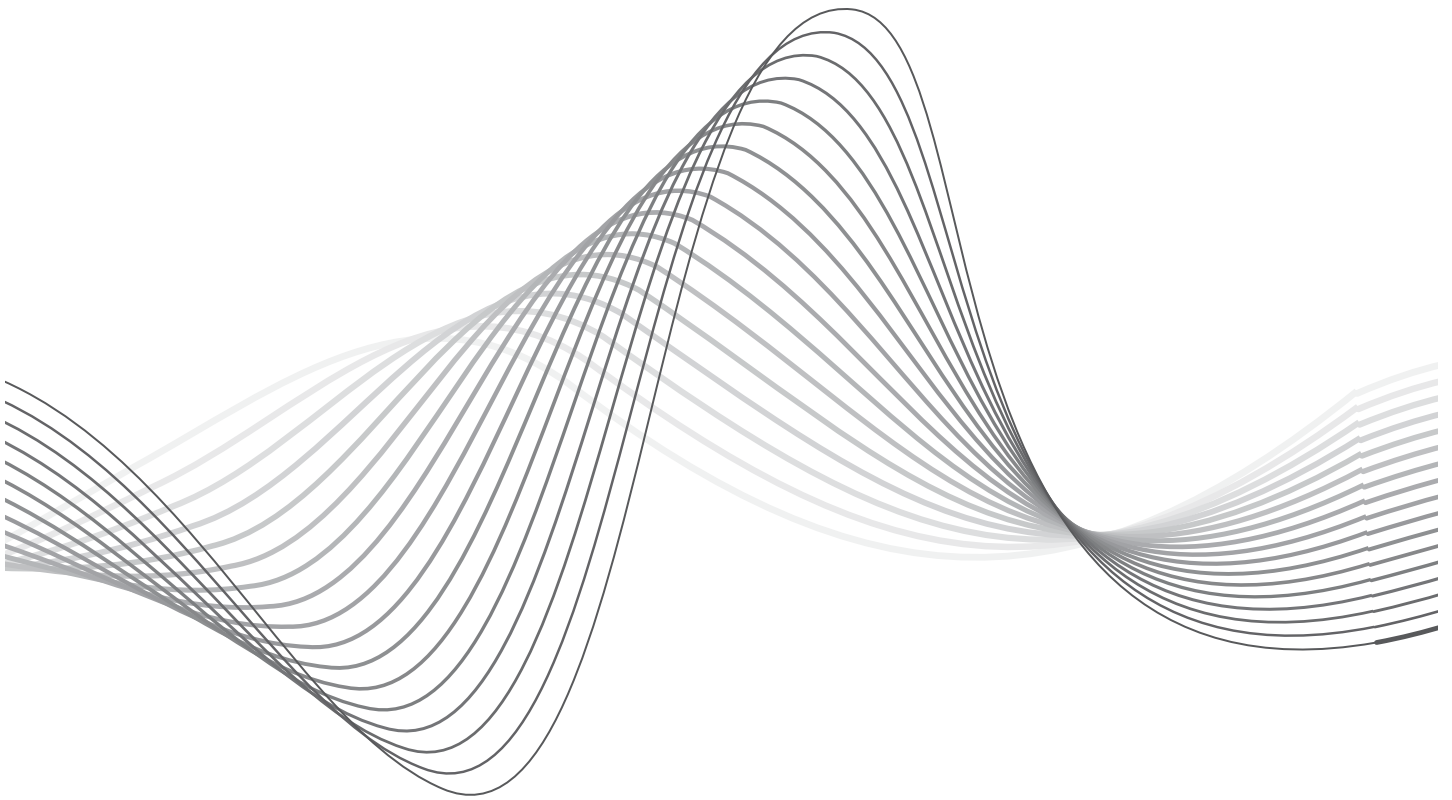
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Polski

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek,
Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark